



Sous la Halle à Massueville

Octobre 2019

Résumé du procès-verbal de la séance du conseil
Communiqués
Calendriers
Nouvelles de vos organismes
Nos places d'affaires



Jeudi le 31 octobre prochain, citrouilles, araignées, chauves-souris, fantômes et, surtout les enfants costumés qui n'attendent que le signal pour se retrouver dans nos rues en quête de friandises pour remplir leur sac, vous donnent rendez-vous pour fêter l'Halloween...

**Nous demandons aux parents de faire circuler les enfants
entre 15 h et 20 h seulement. Merci !**

ABRI D'AUTO

Selon le règlement municipal no 293-91 article 3.2, la date permise pour l'installation d'un abri d'auto pour l'hiver est du:

15 octobre 2019 au 1^{er} mai 2020.

Après cette date les abris doivent être retirés.



La Guignolée 2019
Informations page 19



MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE MASSUEVILLE

Bureau municipal : 450 788-2957

Télécopieur : 450 788-2050

Courriel : info@massueville.net

Site Web: www.massueville.net

Fière d'appartenir à la MRC de Pierre-De Saurel

CONSEIL MUNICIPAL

Téléphone

Denis Marion, maire	450 788-2174
René Lalancette, conseiller no 1	450 788-2921
Nicole Guilbert, conseillère no 2	450 788-3125
Louis Fillion, conseiller no 3	514 208-1737
Chloé Émond, conseillère no 4	514 967-0978
Richard Gauthier, conseiller no 5	450 788-3350
Pierre Michaud, conseiller no 6	450 788-2388

Services

Responsable

Téléphone

Urgence (ambulance, police, incendie...)		911
Directrice générale	France Saint-Pierre	788-2957
Responsable de la voirie	Éric St-Martin	788-2957
Inspecteur en bâtiment	Xavier Rajotte	788-2957
Directeur service incendie	Christian Desrosiers	788-2873
Location école	Municipalité de Massueville	788-2957
Fabrique de Saint-Aimé		788-2203
Bibliothèque	Suzanne Lalande 788-3088	450 517-3566
École Christ-Roi	Julie Durand (dir.)	788-2208
Loisirs Saint-Aimé et Massueville	Chantal Girard	788-2215
Comité St-Jean-Baptiste	Lucille Bernier	788-2161
FADOQ	Lucille Bernier	788-2804
Cercle des fermières	Isabelle Vincent	788-2023
Comité du Parc	Denis Benoit	788-2646
Ô Chalet Aimé Massue	Isabelle Berthiaume	881-1324
Fête des récoltes	Louis Fillion	514 208-1737
Route des épouvantails	Françoise Beaulac	788-3452
OMH Pierre-De Saurel	France Dubé	743-0033
Service de Popote roulante		450 785-2874
Sûreté du Québec	M.R.C. Pierre-De Saurel (urgence)	911
poste.mrc.pierredesaurel@surete.qc.ca	(cellulaire)	*4141
	Informations générales	450 743-7947
	Info-crime	1 800 711-1180
 SPA Drummond		1 855 472-5700
Trappeurs urbains		voir page 15
 Centre de prélèvements		438 823-4772 ou 450 855-7264
		voir page 11



Municipalité de Massueville

Rapport du maire

15 octobre 2019

La Fête des Récoltes vient de se terminer et, encore une fois, elle fut un succès. Une organisation impeccable, des producteurs nombreux qui veulent faire connaître la qualité de leurs produits, des gens de partout, enthousiastes, et une superbe journée ont contribué à cette réussite. Il ne faut pas minimiser l'impact de cet événement qui, comme la Saint-Jean au début de l'été, fait la renommée de notre village. La très grande participation des citoyens de Saint-Aimé et de Massueville, celle des gens venus des municipalités voisines mais aussi celle de personnes qui avaient fait jusqu'à une centaine de kilomètres pour participer à cet événement unique dans la région, témoignent de son importance. Un grand merci aux organisatrices et organisateurs, en particulier à Claire Monplaisir et à Louis Fillion, et à leurs collaborateurs. Je tiens aussi à remercier les bénévoles du Club Fadoq et d'Ô Chalet Aimé-Massue qui, par leur participation, ajoutent à la qualité et à l'ambiance chaleureuse de la Fête des Récoltes. Le rendez-vous est déjà donné pour la 17e édition de cet événement, à l'automne 2020.

Le comité des Loisirs de Saint-Aimé et de Massueville a choisi la date du samedi 29 février 2020 pour la prochaine édition du Gala des Bénévoles. On vous reviendra à ce sujet.

Nous travaillons tous activement au cycle budgétaire qui nous mènera, le lundi 9 décembre prochain, à la séance du Conseil municipal qui verra l'adoption du budget 2020 de notre municipalité. Grâce à l'adoption d'un nouveau pacte fiscal entre le gouvernement du Québec et les municipalités, peut-être réussirons-nous à dégager une plus grande marge de manœuvre pour l'an prochain. Nous ne savons pas encore quelles sommes précisément seront versées à Massueville par le gouvernement du Québec pour l'an prochain, mais ça ne saurait tarder. Nous vous annoncerons cette information avec plaisir lorsque nous l'aurons reçue.

Peut-être avez-vous vu dans les médias régionaux que le Conseil de la MRC, où je siège avec les onze autres maires à titre de conseiller régional, est secoué de débats sur la mission même de notre municipalité régionale. Je réitère ma position personnelle : la MRC est l'instance créée par le gouvernement du Québec dans les années 1980 pour coordonner l'action municipale sur un territoire qui comprend plusieurs municipalités, et nous devons poursuivre le travail de solidarité qui nous permet de planifier et d'organiser son développement. Au-delà des intérêts particuliers de



chacune des municipalités, nous devons faire ensemble les gestes nécessaires pour répondre aux besoins du territoire dont nous sommes responsables autour de Sorel-Tracy, notre ville-centre. Le premier ministre François Legault a rappelé récemment qu’il s’attend à ce que les 87 MRC du Québec soient les partenaires du développement local et régional de son gouvernement. Nous n’avons pas le droit d’échapper à cette responsabilité.

Le maire,



Denis Marion

La prochaine séance du Conseil

La prochaine séance du Conseil municipal de Massueville aura lieu mardi 12 novembre 2019 au bureau municipal de Saint-Aimé situé au 285, rue Bonsecours à Massueville, à compter de 19h30.

On vous attend en grand nombre!!





Heures d’ouverture du bureau municipal

<u>Lundi</u>	<u>Mardi</u>	<u>Mercredi</u>	<u>Jeudi</u>
9h00à 1200	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00
13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 17h00

Le bureau municipal sera fermé lundi le 11 novembre pour le jour du Souvenir



Site Web : www.massueville.net
Comité de développement touristique et culturel (CDTC)
www.village-massueville.com



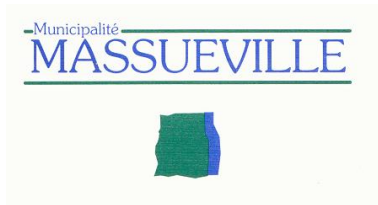
À leur séance, les membres du Conseil ont **résolu**

- **D'ACCEPTER** de payer à parts égales avec la municipalité de Saint-Aimé les coûts de la location et la mise en place pour l'activité de financement (Soirée de poker) qui se tiendra le 16 novembre prochain pour Ô Chalet Aimé-Massue.
- **D'ACCPETER** l'offre de service de Jean Paré, architecte, de 3 000 \$ plus les taxes applicables pour une étude préliminaire dans le dossier d'implantation d'un nouveau bâtiment afin d'y installer un centre des loisirs sur les terrains avoisinants de la mairie.
- **DE NOMMER** Richard Gauthier en tant que représentant municipal substitut de la Bibliothèque municipale de Massueville pour la rencontre du 29 octobre 2019.
- **DE NOMMER** Chloé Émond en tant que substitut au conseil d'administration du Comité des Loisirs de Saint-Aimé et Massueville, comme représentante municipale de Massueville pour la rencontre du 29 octobre 2019.
- **D'ADOPTER** le plan de mise en œuvre du projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie, révisé, de la MRC de Pierre-De Saurel conformément à l'article 16 de la Loi sur la sécurité incendie.
- **D'APPROUVER** les prévisions budgétaires 2020 de la Régie intermunicipale de protection incendie telles qu'elles sont déposées. Les prévisions indiquent que la quote-part que devra verser la Municipalité durant l'année 2020 est de 66 320 \$, comparativement à 63 446 \$ pour 2019.
- **D'APPROUVER** les prévisions budgétaires 2020 de la Régie d'Aqueduc Richelieu Centre telles qu'elles sont déposées. Ce budget prévoit une consommation d'eau pour un montant de 47 200 \$, le service à la dette pour les travaux A.I.B.R de 11 648 \$ et un montant de 2 370 \$ pour le remplacement de la prise d'eau à l'usine de Saint-Denis facturé sur 4 ans. Le total des services est donc estimé à 61 218 \$, comparativement à 61 807 \$ pour 2019.
- **DE RATIFIER** le mandat à la compagnie Électrifi-A Canada Ltée afin d'effectuer le branchement des deux (2) bornes de recharge, tel qu'indiqué dans la soumission numéro 1073 au montant de 8210 \$ plus les taxes applicables.
- **DE RATIFIER** le mandat à Jacques Dujardin pour l'épandage des biosolides de l'usine d'épuration des eaux usées de la municipalité au coût de 2 628 \$ plus les taxes applicables.

- **D'APPUYER** la campagne provinciale de sensibilisation contre le radon de l'Association pulmonaire du Québec.
- **D'INVITER** le Conseil municipal de Sorel-Tracy à ne pas abandonner sa contribution au développement concerté de la région afin de poursuivre le travail engagé par les 12 municipalités au sein de la MRC de Pierre-De Saurel dans le but de faire de notre région une région forte, solide et rayonnante dans le dynamisme de la Montérégie, et ce, au bénéfice de toute la population de la MRC.
- **DE PROCLAMER** la municipalité du Village de Massueville alliée contre la violence conjugale

**IMPORTANT : TOUS LES RÈGLEMENTS SONT DISPONIBLES POUR
CONSULTATION AU BUREAU MUNICIPAL**

IMPORTANT : Dorénavant les prochaines séances du conseil auront lieu à la municipalité de Saint-Aimé située au 285, rue Bonsecours.



AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENT NO 466-19 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME, NO 467-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 293-91, NO 468-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NO 294-91 ET NO 469-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE PERMIS ET CERTIFICATS NO 397-07

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée que lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de Massueville, qui s'est tenue le mardi 13 août 2019, les membres du Conseil ont adopté les règlements de concordance suivants :

- Règlement no 466-19 modifiant le Plan d'urbanisme
- Règlement no 467-19 modifiant le Règlement de zonage no 293-91
- Règlement no 468-19 modifiant le règlement de lotissement no 294-91
- Règlement no 469-19 modifiant le règlement de permis et certificats no 397-07

Ces règlements sont disponibles pour consultation au bureau municipal de Massueville, situé au 246, rue Bonsecours à Massueville, durant les heures régulières d'ouvertures où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Donné à Massueville, ce 10^e jour du mois de septembre de l'an deux mille dix-neuf.

La directrice générale et secrétaire-trésorière

France Saint-Pierre





AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT DE CONCORDANCE NUMÉRO 470-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 293-91

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

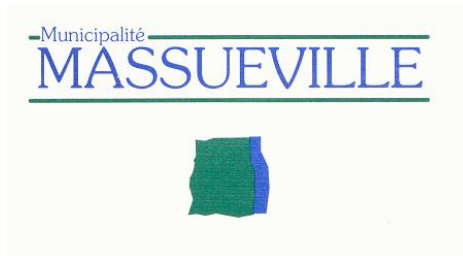
1. Suite à la modification du schéma d'aménagement et de développement de la MRC de Pierre-De Saurel, le Conseil de la Municipalité du Village de Massueville a adopté, lors d'une séance tenue le 15 octobre 2019, le projet de règlement intitulé « Projet de règlement de concordance numéro 470-19 modifiant le règlement de zonage numéro 293-91 ».
2. Une assemblée publique de consultation portant sur ce projet de règlement aura lieu le 12 novembre 2019, à 19h00, à la Mairie de la Municipalité de Saint-Aimé, située au 285, rue Bonsecours à Massueville. Le projet de règlement de concordance numéro 470-19 modifiant le règlement de zonage numéro 293-91 a pour objet de mettre à jour les dispositions relatives aux plaines inondables, conformément à la *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables* adoptée par le gouvernement du Québec.
3. Au cours de l'assemblée, le Conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
4. Le projet de règlement de concordance numéro 470-19 modifiant le règlement de zonage numéro 293-91 peut être consulté à la Mairie du Village de Massueville, située au 246, rue Bonsecours à Massueville, aux heures d'ouverture du bureau, soit du lundi au mercredi, de 9h00 à 12h et de 13h à 16h00 ainsi que le jeudi, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00.
5. Le projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Donné à Massueville, ce 22^{ème} jour du mois d'octobre de l'an deux mille dix-neuf.

La directrice générale et secrétaire-trésorière

France Saint-Pierre





AVIS DE MOTION

Projet de règlement projet de règlement de concordance numéro 470-19 modifiant le règlement de zonage numéro 293-91 afin de mettre à jour les dispositions relatives aux plaines inondables

Madame la conseillère Chloé Émond donne avis qu'à une prochaine séance du Conseil sera soumis, pour adoption, le projet de règlement de concordance numéro 470-19 modifiant le règlement de zonage numéro 293-91 afin de mettre à jour les dispositions relatives aux plaines inondables.

Ce projet de règlement est présenté aux membres du Conseil séance tenante et vise à rendre le schéma d'aménagement conforme à la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables.

AVIS DE MOTION

Projet de règlement 471-19 sur le programme de revitalisation pour le territoire de Massueville

Monsieur le conseiller René Lalancette donne avis qu'à une prochaine séance du Conseil sera soumis, pour adoption, le projet de règlement 455-19-01 modifiant le règlement numéro 471-19 sur le programme de revitalisation pour le territoire de Massueville;

Ce projet de règlement est présenté aux membres du Conseil séance tenante et vise à prolonger le programme de revitalisation de trois (3) ans.

AVIS DE MOTION

Projet de règlement 472-19 sur la création d'une réserve financière pour l'acquisition d'une camionnette d'un tracteur à gazon et ces accessoires

Monsieur le conseiller Louis Fillion donne avis qu'à une prochaine séance du Conseil sera soumis, pour adoption, le projet de règlement 472-19 sur la création d'une réserve financière pour l'acquisition d'un tracteur et ses accessoires;

Ce projet de règlement est présenté aux membres du Conseil séance tenante et vise à créer une réserve financière pour l'achat d'un tracteur et de ses accessoires.



LUMIÈRES DE RUE

Si vous remarquez qu'une lumière de rue ne s'allume pas le soir ou reste allumer le jour vous pouvez téléphoner au bureau municipal au 450 788-2957 et nous indiquer où elle se situe.

Nous pourrons ainsi procéder à la réparation et ainsi subvenir à la sécurité des citoyens.

Tarifs pour location de la salle de l'École Christ-Roi

Pour 50 personnes et moins : 100 \$ ménage inclus.

Pour 51 personnes et plus : 220. \$ mise en place et ménage inclus.

Pour réservation : 450 788-2957



© Can Stock Photo - csp4247513

L'Ardoise, groupe populaire en alphabétisation

Nous offrons des ateliers d'alphabétisation populaire et des activités éducatives aux personnes peu alphabétisées ou ayant des difficultés en lecture et écriture afin de briser l'isolement, d'accroître leur autonomie et de les aider dans la vie quotidienne face à l'écrit et aux nouvelles technologies.

103, boulevard Fliset
Sorel-Tracy (QC) J3P 3N5

450 780-1016

info@lardoisealphabetisationpopulaire.org



Saviez-vous que...

Collectes domestiques (bacs verts) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.



Collectes sélectives (bacs bleus) : les collectes se font à toutes les 2 semaines.



Matières résiduelles (bacs bruns) les collectes se font à toutes les semaines jusqu'en décembre.



Déposez simultanément **avant 6 h** vos bacs verts, bleus et bruns

Collecte sélective (bac bleu)	Collecte matières résiduelles (bac brun)	Collecte domestique (bac vert)
30 octobre 2019	23 octobre 2019	23 octobre 2019
13 novembre 2019	30 octobre 2019	6 novembre 2019
27 novembre 2019	6 novembre 2019	20 novembre 2019
11 décembre 2019	13 novembre 2019	4 décembre 2019
26 décembre 2019	20 novembre 2019	18 décembre 2019

IMPORTANT

Prochaines collectes d'encombrants le 6 novembre 2019

Pour plus de détails, visitez notre site Web au www.massueville.net

Collecte de branches



Collecte spéciale pour les branches se fera le 23 octobre 2019.

Branches : Diamètre de moins de 5 cm (2 po.), attachées en petits paquets de 1,5m (5 pieds) de long et poids de moins de 25kg (55 lbs).

Collecte de feuilles



Collecte spéciale pour les feuilles se fera le 30 octobre 2019.





Permis de construction et de rénovation

Pour rencontrer monsieur Xavier Rajotte, inspecteur en bâtiment, vous devez prendre rendez-vous à la mairie au 450 788-2957.

Monsieur Xavier Rajotte est disponible les mardis de 9h30 à 16h00.

La Municipalité de Massueville tient à vous informer que tout travail de rénovation ou de construction nécessite l'obtention d'un permis de réparation (pour les rénovations, toitures, etc.) ou d'un permis de construction (agrandissement, remise, garage, etc.) avant la réalisation des travaux projetés. Veuillez-vous présenter au bureau municipal ou téléphoner à la Municipalité pendant les heures d'ouverture pour l'obtention du permis.



Recyclo-Centre inc

La directrice générale de Recyclo-centre tient à informer la population locale de la présence de boîte de dépôt de vêtements sur le territoire de la MRC pour des fondations provenant de notre région.

Les comptoirs sont les suivants :

- Les Filles d'Isabelle
- Sous-sols des églises
- Recyclo-Centre inc 165, av. de l'Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy (Québec) J3P 7L4
- Tél. 450 746-4559

PRISE DE SANG



- **Nouveaux tarifs** en vigueur à partir du 9 septembre 2019 : 30.00 \$

- **Date des cliniques :**

8 novembre, 2 décembre 2019 et 13 janvier 2020.

Tél : 438 823-4772

450 855-7264

Municipalité
MASSUEVILLE



ALERTES MUNICIPALES

**Soyez informé
immédiatement
quand ça compte !**

Inscrivez-vous à notre système
personnalisé d'alertes
concernant votre municipalité.

**NOUVEAU
SERVICE
GRATUIT**

Recevez les alertes municipales où vous le désirez, selon vos besoins
TÉLÉPHONE • MOBILE • SMS • COURRIEL



avis
d'ébullition



interruption de
l'eau potable



bris
d'aqueduc



avis
d'évacuation



alerte
environnement



glissement
de terrain



risque
d'inondation

**INSCRIVEZ-VOUS
GRATUITEMENT !**

massueville.alertesmunicipales.com • 450 788-2957



Écocentre régional

L'écocentre régional Pierre-De Saurel, un site de dépôt géré par le Recyclo-Centre, est situé au 3145, rue Joseph-Simard à Sorel-Tracy.

Heures d'ouverture:

Du 1^{er} avril au 1^{er} décembre 2019, l'écocentre sera ouvert du mercredi au dimanche de 9 h à 16 h 15, même les jours fériés.

Le service est sans frais pour les citoyens de la MRC de Pierre-De Saurel.

Les matières acceptées sont :

- Les résidus de construction (béton, ciment, bois, bardeaux d'asphalte, gyproc, isolant);
- Les résidus verts (branches, feuilles et rognures de gazon);
- La terre et la tourbe;
- Les métaux;
- Les matières recyclables;
- Les résidus domestiques dangereux;
- Les appareils ménagers non fonctionnels;
- Les produits électroniques;
- Les pneus.



Ces matières doivent être triées.

Les matières non acceptées :

- Les ordures ménagères;
- Les explosifs, les armes, les munitions et les feux d'artifices.

Les entrepreneurs ne sont pas acceptés. Une preuve de résidence est exigée.

Pour des renseignements supplémentaires, communiquez avec le Recyclo-Centre au 450 746-4559 ou 450 908-0784 ou avec la MRC de Pierre-De Saurel au 450 743-2703.

Utilisez ces conseils de prévention des incendies pour sensibiliser votre entourage!

C'EST L'HEURE !



**VÉRIFIEZ
VOS AVERTISSEURS**

Vérifier l'avertisseur, c'est :

- Tester son bon fonctionnement.
- Vous assurer qu'il est installé au bon endroit, sur chaque étage de votre domicile, sans oublier le sous-sol.

Astuce :

- Procurez-vous un avertisseur avec une pile au lithium, impossible de retirer la pile!
- Rappelez-vous que la durée de vie de tout modèle est de 10 ans!

<https://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-incendie/prevenir-incendie/conseils-prevention/avertisseur-fumee/installation-entretien.html>



Préparer un plan d'évacuation, c'est rassurant!

Êtes-vous prêts en cas d'incendie?

La Sécurité publique met à votre disposition un dépliant qui inclut un plan d'évacuation. Vous pouvez vous le procurer à votre bureau municipal.

Avis aux intéressés



- Vous en avez assez des chiens et chats errants sur votre terrain et de leurs matières fécales?
- Vous en avez assez des aboiements incessants de jour ou de nuit?
- Dès aujourd'hui, vous pouvez porter plainte à SPA Drummond au numéro de téléphone suivant : 1 855 472-5700.
- Pour une urgence les samedis et dimanches, contactez la Sûreté du Québec
- N'hésitez pas à consulter leur site Web au www.spadrummond
- **Pour les marmottes, mouffettes et autres** communiquez avec **un trappeur urbain** :
Mario Bardier : 450 782-2024
Pierre Cusson : 450 230-1838



AVIS AUX PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX

Le propriétaire ou le gardien d'un chien est tenu de ramasser immédiatement, et en tout temps les matières fécales produites par l'animal. De plus, il doit s'assurer d'avoir en sa possession, lors de ses promenades quotidiennes, les moyens appropriés (ex. sac à déchets) pour enlever et disposer des matières fécales.

Ramasser les matières fécales de son animal :

- C'est faire preuve d'un comportement responsable puisque cela permet d'éviter que les enfants soient exposés à des infections bactériennes.
- C'est contribuer à la préservation d'un environnement propre.
- C'est poser un geste qui ne peut qu'améliorer l'opinion publique quant à la propreté du village mais également à l'endroit de ces bêtes et de leurs propriétaires.



Nous vous remercions de votre collaboration.





Petits monstres et, soyez vigilants!

Chaque année à l'Halloween, des milliers d'enfants déguisés en pirates, superhéros, fantômes et petits monstres déambulent dans les rues du Québec pour prendre part à la traditionnelle cueillette de bonbons.

Pour la Sûreté du Québec, la sécurité des enfants est une priorité et elle souhaite rappeler quelques consignes de sécurité pour l'ensemble des citoyens du Québec. Les parents sont invités à transmettre ces conseils à leurs enfants.

Avant de partir à la recherche de bonbons, voici des conseils de prévention :

- Portez des vêtements aux couleurs claires avec des bandes réfléchissantes pour être plus visible
- Portez des vêtements courts pour éviter de trébucher ;
- Choisissez le maquillage plutôt que le masque pour votre sécurité, car les masques peuvent empêcher de bien voir et de bien entendre ;
- Utilisez une lampe de poche pour mieux voir et être plus visible ;
- Informez vos parents de votre trajet et de l'heure de votre retour.

Pendant la cueillette de bonbons :

- Sonnez aux portes en groupe ou avec un adulte et attendez toujours à l'extérieur des maisons ;
- Parcourez un seul côté de la rue à la fois car traverser la rue plusieurs fois ne permet pas de récolter plus de bonbons. En plus d'être inutile, cela peut être dangereux ;
- Traversez les rues aux intersections et respectez la signalisation routière et les feux de circulation ;
- Ne vous approchez pas du véhicule d'un inconnu et n'y montez pas sans la permission de vos parents ;
- Évitez de suivre un inconnu, qu'il soit en voiture ou à pied.
- Ne rentrez pas dans la maison ou l'appartement d'un inconnu.
- Évitez les maisons où la lumière d'entrée est éteinte;
- Vérifiez avec vos parents les friandises reçues pour être certain de pouvoir les manger sans danger. Les bonbons ne doivent pas être



mangés si l’emballage est déjà ouvert ou perforé. Il faut savoir que les petits morceaux de bonbon dur peuvent étouffer les jeunes enfants.

Pour les automobilistes :

- Les policiers demandent la collaboration des automobilistes qui devront être particulièrement vigilants et circuler à vitesse réduite dans les zones résidentielles, en accordant la priorité aux enfants qui sillonneront les rues, notamment aux intersections.

Exercice en ligne

- Pour s’exercer à devenir des pros de la sécurité le soir de l’Halloween, le 31 octobre, les jeunes sont invités à jouer au jeu interactif disponible au <https://saaq.gouv.qc.ca/fileadmin/halloween/index.php>.

La Sûreté du Québec remercie l’ensemble de la population pour sa collaboration et souhaite à tous une belle fête d’Halloween.



Sources :

SAAQ - <https://saaq.gouv.qc.ca/saaq/documentation/materiel-educatif/halloween/>

Croix-Rouge - <https://www.croixrouge.ca/cours-et-certificats/conseils-et-ressources-de-secourisme/conseils-de-secourisme/conseils-de-securite-pour-l-halloween>

1^{ère} ÉDITION du *Marché* de *Noël* dans une ambiance féerique des fêtes

Samedi 23 novembre 2019, de 10 h à 16 h
Église de Saint-David

Évènement gratuit

Simplement prévoir de l'argent
comptant pour vos achats.

Plus de 30 exposants
seront présents sur place.

Pour tous les goûts et tous les âges !

Nous vous attendons en grand nombre.

Le Grand Choeur Sorel-Tracy sera
sur place de 11h30 à 12h15.

Animation musicale, tatouages
pour enfants en après-midi.

L'endroit idéal pour vos emplettes
des fêtes et l'achat de votre sapin
naturel pour Noël.

Breuvages et nourriture en
vente sur place.

Nombreux prix à gagner.



Municipalité de
Saint-David

Pour information, communiquez avec Vickie Larouche au 450 881-3101 ou au vlarouche@stdavid.qc.ca

Guignolée 2019



Nous revoici à l'aube de Noël, une période de réjouissances et de joie, mais aussi une période de solidarité et de partage. Le *dimanche 1er décembre*, des bénévoles passeront chez vous entre 10h30 et 14h00 pour recueillir vos dons et denrées non périssables.
Participez à la Guignolée.
Vous aiderez une famille d'ici.

Les gens à faibles revenus de Saint-Aimé et de Massueville doivent s'inscrire auprès du Centre d'Action Bénévoles du Bas-Richelieu pour recevoir un panier de Noël.

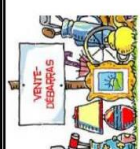
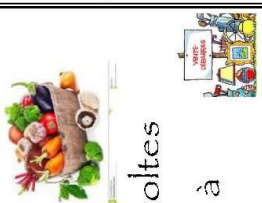
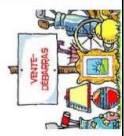
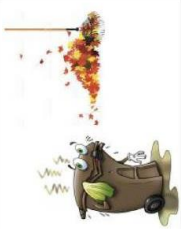
**Du 28 octobre au 28 novembre 2019,
Entre 8h30 À 11h30, et 13h30 à 15h30 au 450-743-8499
Du lundi au jeudi
Bonne Guignolée**





Octobre 2019



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
		1~	2~ 	3~	4~	5~
6~	7~	8~	9~ Bingo au local du club FADOQ à 19h00 	10~ 	11~	12~ Les 12, 13 et 14 octobre 
13~ Fête des récoltes Messe à 10h30 	14~ Action de grâces – Bureau fermé 	15~ Séance du conseil à 19h30	16~ Activités FADOQ 	17~	18~	19~
20~ Tournoi de whist de la FADOQ 	21~ Clinique de prélèvements 	22~	23~ 	24~	25~	26~
27~ Messe à 10h30	28~	29~	30~ 	31~ 		



Novembre 2019



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
					1- 	2- Soirée d'Halloween 
3- 	4- 	5- 	6-  	7- 	8- Clinique de prélèvements 	9-
10- Messe à 10h30	11- Bureau fermé 	12- Séance du conseil à 19h30	13-  FADOQ bingo au local du club 	14- 	15- 	16- Tournoi de poker 
17- 	18- 	19- 	20-   FADOQ Messe des défunts 	21- 	22- 	23-
24- Messe à 10h30	25- 	26- 	27-  	28- 	29- 	30-



Fabrique de la Paroisse de Saint-Aimé
846, rue de l'Église
Massueville Qc J0G 1K0
Courriel: fabstaime@outlook.com
Téléphone: 450 788-2203
Télécopieur: 450 788-3090

Horaire des messes du 27 octobre au 24 novembre 2019

Dimanche le 27 octobre à 10h30

Dimanche le 10 novembre à 10h30

Dimanche le 24 novembre à 10h30

Célébration de la Parole

En remplacement de la messe hebdomadaire du mardi, il y aura Célébration de la Parole animée par Mme Carole Guévin de 8h30 à 9h00 à la sacristie.

Nouvel horaire bureau

Les mardis de 9h00 à midi à la sacristie.

Intentions de messe

Si vous désirez offrir une intention de messe, veuillez nous aviser deux mois avant la date prévue.

Veuillez communiquer avec la secrétaire aux heures de bureau ou laissez un message au (450)788- 2203.

Décès

Inhumation : Gilles Bibeau 80 ans

Remerciement

Merci à tous ceux et celles venus, es en grand nombre à l'occasion du pèlerinage annuel au cimetière. Merci aussi à M. Le curé Eric Coulibaly, ainsi qu'aux bénévoles et à la chorale. Une belle occasion de recueillement et de rassemblement à la mémoire de nos chers disparus.



DU NOUVEAU DANS LA PASTORALE PAROISSIALE

(Saint-Ours, Sainte-Victoire, Saint-Aimé, Saint-Marcel, St-Robert)

" Notre Parcours Catéchétique "

À vous chers parents qui avez choisi un jour de faire baptiser votre enfant et voulez qu'il poursuive son initiation chrétienne, voici ce que votre communauté vous offre:

4-5 ans: P'tite Pasto (3 rencontres) dès janvier 2020

6-7 ans: Éveil religieux (3 rencontres) dès janvier 2020

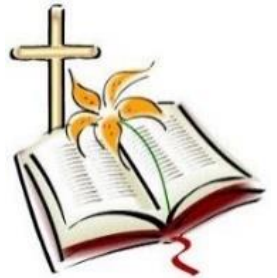
8-9 ans: Pardon et Première communion

10-11 ans: Pré-Confirmation

12-15 ans: Confirmation

Pour plus d'informations ou pour inscription, n'hésitez pas à communiquer avec :

Linda Vallée au 450 785-2121, Johanne Paquin au 450 782-2021 ou Lyne Auger 450 785-3710 un formulaire sera mis à votre disposition.



Quelques heures par mois peuvent faire la différence!

Au Parrainage civique de la Vallée-du-Richelieu, quelques heures par mois de votre temps peuvent faire toute la différence dans la vie de quelqu'un. Depuis près de 40 ans, l'organisme favorise l'intégration sociale de personnes présentant une déficience intellectuelle, un trouble de santé mentale ou un trouble du spectre de l'autisme en créant un lien d'entraide avec un citoyen bénévole. Les jumelages sont personnalisés, réalisés en tenant compte des intérêts et des disponibilités de chacun. Pas besoin d'être un expert en intervention psychosociale pour être parrain ou marraine civique. Et s'impliquer au PCVR s'est du donnant donnant!

Pour plus d'informations : (450) 464-5325 ou 1-877-464-7287 (sans frais)

Courriel : info@pcvr.ca

Site web : www.pcvr.ca

Isabelle Goulet

Agente de liaison - Parrainage civique de la Vallée-du-Richelieu



LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINT-AIMÉ/MASSUEVILLE

Bureau municipal de Massueville – 246 A rue Bonsecours

Courriel : biblio59@reseaubibliomonteregie.qc.ca Téléphone: 450 517-3566

Site web : www.reseaubiblioduquebec.qc.ca  @bibliodeSAM

Heures d'ouverture

MARDI 14 h à 16 h – MERCREDI 18 h 30 à 20 h – SAMEDI 10 h à 12 h

Heure du conte : premier samedi du mois à 9 h 00

L'HEURE DU CONTE EST DE RETOUR

Le samedi 5 octobre dernier, Françoise a raconté la belle histoire du Collier magique. Emmanuel et Lily ont ensuite fabriqué des bracelets.

La faible participation étant peut être due à l'heure trop matinale (surtout avec l'arrivée de l'hiver et ses courtes journées!)

... on a décidé de remettre l'Heure du conte du **À 10 H.**

Prochaine heure du conte :

Le samedi 2 novembre 2019 à 10 h

Fafounet et les zombies

Pour les enfants de 3 à 7 ans

Histoire, bricolage et jeux et lecture



L'HALLOWEEN S'EN VIENT !



Comme par les années passées, la bibliothèque municipale accueillera, le **jeudi 31 octobre de 16 h à 19 h** les fées, super héros, lapins, tigres, fantômes, sorcières, princesses ou cowboys pour leur offrir des friandises. On vous y attend et... soyez prudents!!!



OCTOBRE, LE MOIS DE LA CHASSE AUX ABONNÉ.E.S !

Si vous vous abonnez à votre bibliothèque - ou vous réabonnez - au cours du mois d'octobre, vous courez la chance de gagner un de ces magnifiques prix :

- 1er prix : un iPad Air;
- 2e prix : un casque d'écoute sans fil Beats;
- 3e prix : une liseuse Kobo Forma;
- 4e prix : une carte-cadeau de 50\$ en librairie.

Le concours se termine le 31 octobre, donc le mercredi 30 octobre pour nous. N’attendez pas.

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE!

Vous aimez les livres et les gens ?
Vous avez un peu de temps libre?
Joignez-vous à notre belle équipe de bénévoles!
On cherche plus particulièrement des gens pour faire la **permanence** le **samedi matin**.

Une courte formation vous sera offerte.

Passez donner votre nom à la bibliothèque aux heures d’ouverture ou contactez la responsable, Suzanne : mpsuzanne.lalande@gmail.com

Merci!

PASSEZ NOUS VOIR! C’EST VOTRE BIBLIOTHÈQUE!





Cercle des fermières

Le 14 novembre à 19h00

Invité du mois : Mme Stéphanie Roy nous présentera des produits de chez Haribec de Saint-Aimé : Les légumineuses et ses bienfaits.

Suivi de la réunion. Bienvenue à tous.

Fondation Mira : Nous ramassons les cartouches d'encre et les vieux téléphones cellulaires. Notre dépositaire le Dépanneur Bardier et la Municipalité de Saint-Aimé.

Historique du Cercle de Fermières du Québec (CFQ)

En 1915, deux agronomes, messieurs Alphonse Désilets et Georges Bouchard, créent le premier Cercle de Fermières à Chicoutimi avec la contribution annuelle de 0,25 \$.

En 1974, parution du premier magazine Fermières.

Plus tard, **l'Actuelle** devient le magazine officiel de l'Association dont le premier numéro est apparu en 1990.

Le CFQ devient un média d'information dépassant les frontières, avec un volet éducatif traitant de sujets variés comme l'artisanat, la santé, l'alimentation, la défense des droits des femmes, la promotion du développement et l'épanouissement de la femme, le patrimoine culturel et artisanal québécois.

Mission

Les Cercles soutiennent différentes œuvres de bienfaisance et contribuent ainsi, à :

- 1) l'amélioration des conditions de vie de la femme et de la famille
- 2) la préservation et la transmission du patrimoine culturel et artisanal.

Les CFQ amassent des fonds pour de bonnes causes, telles :

- a) La Fondation OLO (œuf-lait-orange) qui aide les futures mamans de milieux défavorisés à donner naissance à des bébés en santé.
- b) La Fondation Mira, jeunes chiens-guides, une œuvre humanitaire dont plusieurs personnes (aveugles, autistes), dépendent pour vivre de façon autonome.
- c) L'ACWW (Associated Country Woman of the World), association Mondiale dont le mandat est de financer des projets à travers le



monde pour aider les femmes pauvres à changer leur avenir ainsi que celui de leurs enfants.

Le Cercle de Fermières de Saint-Aimé fut fondé en avril 1944 et 19 présidentes, jusqu’à maintenant.

Notre cheminement est porté par différents dossiers et conférences variées.

Je profite de l’occasion pour remercier tous ceux et celles qui sont venus à notre activité en septembre dernier pour souligner le 75^e anniversaire du Cercle de Fermières du Québec de Saint-Aimé.

Pierrette Bélisle



Activités du club FADOQ – 2019

Au conseil FADOQ un poste de directeur (trice) est à combler Si intéressé contactez Lucille Bernier au 450 788-2161

16 octobre 2019 Activités diverses 20 octobre 2019 Tournoi de whist	13 novembre 2019 Bingo au local du club 20 novembre 2019 Messe des défunts	
 région Richelieu-Yamaska Club Masséville-Saint-Aimé Pour informations, contactez Lucille Bernier au 450 788-2804		



ENTRETIEN PATINOIRE 2019-2020



Vous aimez l'hiver et vous vous passionnez pour les sports de patin? Le comité des Loisirs de Saint-Aimé et de Massueville est à la recherche d'une personne majeur, responsable et disponible pour s'occuper de la patinoire cet hiver. Beau temps mauvais temps, cette personne veillera à l'entretien de la glace et au bon déroulement des activités sur le site. La personne sélectionnée sera également en charge de planifier l'horaire des périodes de patin libre et de hockey.

Vos responsabilités:

- Arroser et veiller à l'entretien de la glace
- Assurer l'ouverture et la fermeture du site (patinoire et local) du dimanche au samedi de 13h à 17h et de 18h à 21h excepté le samedi et dimanche soir jusqu'à 22h.
- Nettoyer et s'assurer de la propreté des lieux
- Faire respecter les consignes de sécurité et de savoir-vivre auprès des usagers

Pour soumettre votre candidature, vous devez remplir le devis aux bureaux municipaux de Saint-Aimé, situé au 285, rue Bonsecours ou de Massueville au 246, rue Bonsecours.

Date limite : 29 octobre 2019 à 16h

Faisons-en sorte que les usagers patinent sur la plus belle glace extérieure de la région!



Rejoignez la communauté Facebook des Loisirs de St-Aimé et de Massueville!

Une page revitalisée avec plus de contenu.

Pour rester à l'affût de ce qui se passe dans vos municipalités cliquer «J'aime» dès aujourd'hui.

DÉPOUILLEMENT D'ARBRE DE NOËL ÉCOLOGIQUE 2019

Recherche de jeux et jouets

Chers concitoyens et concitoyennes,

Le dépouillement écologique est de retour cette année pour les familles de Saint-Aimé et de Massueville!

Noël est un moment de rassemblement et de partage. C'est dans cette optique que nous sollicitons à nouveau votre générosité pour nous aider à nous procurer des jouets usagés pour les enfants de nos municipalités, garçons et filles, de 0 à 10 ans.

Trouver de beaux et bons jouets usagés est difficile, c'est pourquoi nous vous demandons de bien vouloir faire le tour de vos familles et amis et partager cette annonce. Il y a certainement des jouets que leurs enfants ne prêtent plus attention et dont ils voudraient donner à un autre enfant.

Les jouets doivent être en **TRÈS BON ÉTATS ET PROPRES**.

Quoi offrir? Des livres, casse-têtes, jeux de société, jouets divers, etc.

Vous voulez faire votre part autrement? Les dons en argent sont les bienvenus et serviront à l'organisation de l'activité. Votre contribution permettra à plusieurs familles d'ici de jouir d'une journée mémorable.

Pour remettre vos dons, contactez Richard Gauthier 450-788-3350

Date limite : 22 novembre 2019

Les Loisirs de St-Aimé et de Massueville vous remercie de votre collaboration!



DÉPOUILLEMENT D'ARBRE DE NOËL ÉCOLOGIQUE 2019

Pour les enfants de Saint-Aimé et de Massueville âgés de 12 ans et moins

Dimanche 1^{er} décembre, de 13h à 15h30, au gymnase de l'école Christ-Roi

PROGRAMMATION

- Conte et bricolage
- Artiste maquilleuse LILLO
- Arrivée du Père-Noël et distribution des cadeaux

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

Avant le vendredi 22 novembre 2019

Auprès des Loisirs à loisirs@saintaime.qc.ca en inscrivant :
le nom complet de l'enfant, son âge, son sexe, numéro de téléphone
ainsi que le nom et l'accord du parent (ou tuteur)

ou

via le formulaire d'inscription

ou

par téléphone à Richard Gauthier au 450-788-3350

Au plaisir de vous y retrouvez en grand nombre!



DÉPOUILLEMENT D'ARBRE DE NOËL ÉCOLOGIQUE 2019

Pour les enfants de Saint-Aimé et de Massueville âgés de 12 ans et moins

Dimanche 1^{er} décembre, de 13h à 15h30, au gymnase de l'école Christ-Roi

Formulaire d'inscription

À remettre AVANT LE 22 NOVEMBRE 2019 au bureaux municipaux des Loisirs de Saint-Aimé et de Massueville
ou par courriel au loisirs@saintaime.qc.ca

Nom de l'enfant : _____ Âge : _____ Masculin : _____ Féminin : _____ Massueville : _____ Saint-Aimé : _____ Téléphone : _____	Nom de l'enfant : _____ Âge : _____ Masculin : _____ Féminin : _____ Massueville : _____ Saint-Aimé : _____ Téléphone : _____
Nom de l'enfant : _____ Âge : _____ Masculin : _____ Féminin : _____ Massueville : _____ Saint-Aimé : _____ Téléphone : _____	Nom de l'enfant : _____ Âge : _____ Masculin : _____ Féminin : _____ Massueville : _____ Saint-Aimé : _____ Téléphone : _____

Par la présente, je _____ parent de _____
confirme que mon ou mes enfant(s) sera ou seront présent(s) le 1^{er} décembre 2019, à l'école Christ-Roi de
Massueville, entre 13h et 16h pour rencontrer le Père-Noël.

Signature du parent (ou du tuteur) :

Bureaux des Loisirs de Saint-Aimé et de Massueville : 270A, rue Bonsecours ou 285, rue Bonsecours, Massueville 450-788-2215

TOURNOI DE POKER AU PROFIT DE Ô CHALET AIMÉ-MASSUE

3^e édition

16 novembre 2019 à 19h00
à L'École Christ-Roi (270, Bonsecours, Massueville)

Coût : 40\$ / billet

BUFFET SEULEMENT : 10\$
(réservation nécessaire)

Réservez rapidement
Seulement 100 billets

Chronométré
avec «small blind»
et «big blind»

Tournoi
avec 8 bourses

18 ans et plus

Service de
bar sur place

Buffet froid
servi en soirée



Tirage de 100\$ pour les billets achetés avant le 31 octobre inclusivement

Billets en vente auprès du Conseil d'administration et
directement chez Ô Chalet Aimé-Massue au 450 881-1324

Billets et information : Richard Gauthier au 450 788-3350



SOTRÉE D'HALLOWEEN

SAMEDI 2 NOVEMBRE

ÉCOLE CHRIST-ROI

MASSUEVILLE

À partir de 19h

ENTRÉE GRATUITE !

Costume obligatoire !

PRIX DE PRÉSENCE

DJ et surprises !

Service de BAR sur place

BIENVENUE AUX FAMILLES !

* Les enfants de moins de 16 ans doivent être accompagnés d'un adulte

Calendrier des ateliers de formation

CLD de Pierre-De Saurel



ENVIE DE RÉSEAUTER?

Rencontrez d'autres entrepreneurs de la région autour d'un café, 30 minutes avant le début de chaque atelier pour échanger, découvrir et faire connaissance.

Notez que ces ateliers sont sans frais pour les participants.

2019

Atelier 1 | La publicité Facebook, comment être plus efficace?

Mercredi 4 sept.

9 h à 12 h

Atelier 2 | Savoir s'adapter à son audience grâce aux styles sociaux

Jeudi 5 sept.

9 h à 12 h

Atelier 3 | Améliorer son « Pitch de vente »

Mercredi 25 sept.

9 h à 12 h 30

Atelier 4 | Techniques de fermeture de vente

Jeudi 10 oct.

9 h à 12 h

Atelier 5 | Les documents usuels en entreprise - Volet 1

Mercredi 30 oct.

9 h 30 à 12 h 30

Atelier 6 | Les documents usuels en entreprise - Volet 2

Mercredi 13 nov.

9 h 30 à 12 h 30

Atelier 7 | Les revenus d'entreprise ou de profession

Jeudi 28 nov.

9 h à 12 h

Atelier 8 | Démarche stratégique sur le Web et les médias sociaux

Jeudi 5 déc.

9 h à 12 h

Réservez votre place dès maintenant par courriel | cld@cldpierredesaurel.com

Lieu des ateliers | Salle de conférence du CLD de Pierre-De Saurel
26, place Charles-De Montmagny, bureau 210, Sorel-Tracy



Avec la participation financière de:

Québec



Membre du Réseau québécois de
Villes et Villages en santé

[Formation du CLD]

Les documents usuels en entreprise

Volet 1

Quelles sont les règles entourant les documents usuels en entreprise et les pièges à éviter?

Les documents suivants seront abordés lors de ce premier volet :
Entente de confidentialité – Entente de non-concurrence – Entente de non-sollicitation – Soumissions – Contrats de services – Factures

Venez apprendre tout ce qu’il faut savoir!





Marie-Pier d'Auteuil

Avocate, pratique en droit des affaires, conseillère juridique dans la création d'entreprise



CD
PIERRE-DE SAUREL
SAVOIR ÉNERGIE ENGAGEMENT

[Formation du CLD]

Les documents usuels en entreprise

Volet 2

Quelles sont les règles entourant les documents usuels en entreprise et les pièges à éviter?

Les documents suivants seront abordés dans ce deuxième volet :
Bail commercial – Contrat de travail – Dégagement

Venez apprendre tout ce qu’il faut savoir!





Marie-Pier d'Auteuil

Avocate, pratique en droit des affaires, conseillère juridique dans la création d'entreprise



CD
PIERRE-DE SAUREL
SAVOIR ÉNERGIE ENGAGEMENT



Les revenus d'entreprise ou de profession (impôts et fiscalité)

Cet atelier, animé par des représentants de Revenu Québec, a pour but de permettre aux travailleurs autonomes et aux gestionnaires de PME de se familiariser avec les droits et les obligations en termes d'impôts et de fiscalité des entreprises enregistrées.



Revenu Québec

Agents d'accompagnements de Revenu Québec



Démarche stratégique sur le Web et les médias sociaux

Quoi et comment publier pour avoir de l'impact auprès de vos abonnés et de vos clients? Quelle est la stratégie de contenu à mettre en place dans vos publications?

Venez vous outiller pour vos communications et apprendre tous les trucs et les astuces d'une professionnelle reconnue.



Isabelle Caza

Présidente et directrice générale, 14 ans d'expérience, stratégie marketing/image de marque/site Web/médias sociaux/infolettre



NOUVEAU SERVICE DE POPOTE ROULANTE EN MILIEU RURAL

Un service de
livraison
de repas chauds et
congelés.

Repas chaud
comprend

8\$

Une soupe
Un plat principal (2 choix)
Un dessert (2 choix)

Repas congelé
comprend

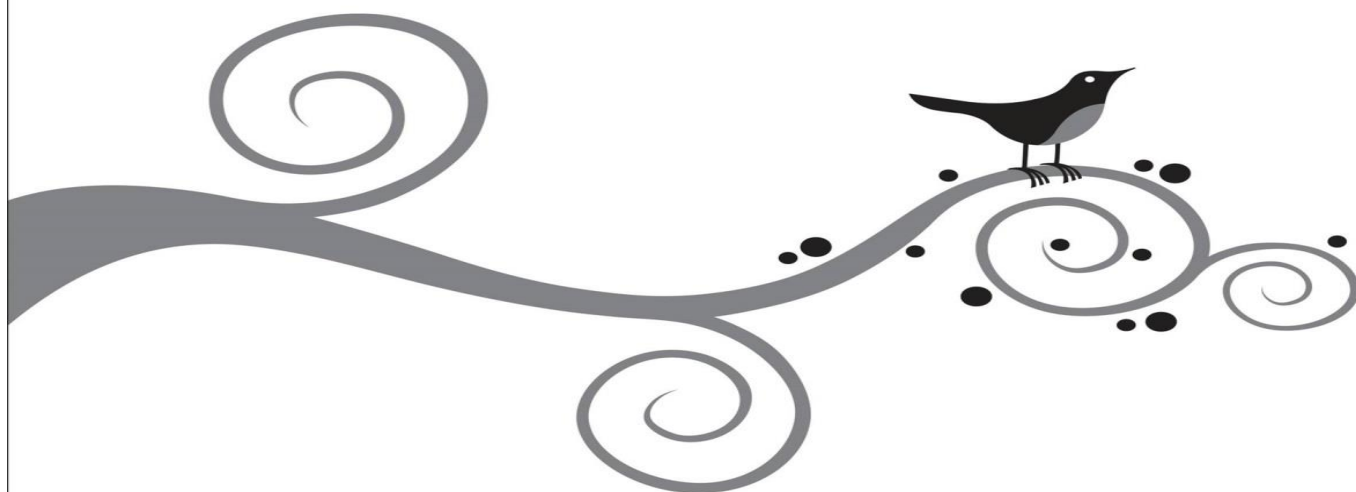
5\$

Un plat principal

Information : 450 785-2874 | carrefourarcenciel@videotron.ca



COMPLICE des initiatives de sa communauté,
Desjardins est fier d'apporter son appui aux
activités de la région.



Desjardins

450 746 7000

Coopérer pour créer l'avenir



JEAN-BERNARD ÉMOND

Député de Richelieu

« Je suis là pour vous! »

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

71, rue De Ramezay, bureau 101
Sorel-Tracy (Québec) J3P 3Z1
450 742-3781

jean-bernard.emond.ricl@assnat.qc.ca
jeanbernardemond.com



GARAGE REMY LAPIERRE

PNEUS

ALIGNEMENT

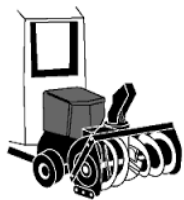
TROUBLE ÉLECTRIQUE

FREINS

VIDANGE D'HUILE

AIR CLIMATISÉ

.....
450 792 2131
.....



GUY CLOUTIER

enr.

Massueville 450 788-2051
Cell : 450-880-0670

- Déchaumage
- Tonte de gazon
- Recouvrement de toit (en bardeau)
- Peinture extérieure

Déneigement, estimation gratuite,
résidentiel et commercial

ROYAL LE PAGE

Jean-Luc Pulinckx
Courtier immobilier

Bureau Massueville : 450 788-2200

Cellulaire : 514 825-4588

Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca www.rlpjeanlucpulinkx.com

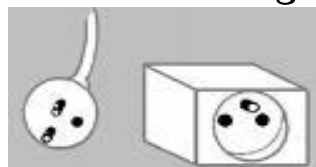
Royal LePage Expert

Agence immobilière

Franchisée indépendante et autonome

DISPONIBLE

Entreprise d'électricité
Gilles Pelosse inc.
Service - électricité générale



924, rue Varennes
Massueville (Québec) J0G 1K0
450 788-2612

**Camping
le Québécois**

Francine et Florian Chicôme

165, rue Plessis
Massueville (Québec) J0G 1K0
Téléphone : 450 788-2680
Télécopieur : 450 788-3135
www.campinglequebecois.qc.ca
info@campinglequebecois.qc.ca



Pierre-Luc Villiard
horticulteur/propriétaire
400, rang Saint-Yves
Saint-Aimé (Québec) J0G 1K0
Tél. : 450 788-2361
Téléc. : 450 788-2131
Courriel : plvilliard@hotmail.com
serresplvilliard.com

O.G. VILLIARD

DÉNEIGEMENT
résidentiel
commercial

**TONTE DE
GAZON**

déchaumage
mini-excavation
rotoculteur
balais mécanique

Gilles Villiard 450 788-2426 / 450 561-3536
590, rg Thiersant, St-Aimé

La Sublime Asperge

Ferme de Simon Lavallée
et
Nicole Saint-Jean

620, rang St-Thomas
Saint-Aimé-de-Richelieu (Québec) J0G 1K0
Téléphone : 450 788-2633
Télécopieur : 450 788-3227

www.lasublimeasperge.com





novoclimat
Confort, santé économique

Alexandre
Bélisle

C O N S T R U C T I O N

**Construction - Rénovation
Résidentiel-Commercial**

(450) 738-2643
(450) 880-0643

Entrepreneur Général
R.B.Q.: 5607-7241-01

ROYAL LEPAGE

Jean-Luc Pulinckx

Courtier immobilier

C 514 825-4588

B 450 788-2200

F 514 312-9388

200-1850 Boul. Le Corbusier

Laval, Qc H7S 2k1

Jeanluc.pulinckx@royallepage.ca

www.rlpjeanlucpulinkx.com

Royal LePage Expert

Agence immobilière

Franchisée indépendante et autonome



Ongles Nancy

Technicienne en pose d'ongles

318 Bousquet

Massueville

450-502-0622

Facebook Ongles Nancy



Installation M.G. inc.

450 808-1512 / 450 881-6410
info@couvreplanchersalainmorin.ca

Planchers chauffants
Céramique

Tapis & Prélards

Autres

R.B.Q.: 5762-1278-01

Tapis • Prélart

Céramique • Vinyle

Plancher bois

Plancher chauffant



Détaillant:
Flextherm
Schluter

Les couvre-planchers ALAIN MORIN inc.

450 792-2007

FAX: 450 792-2443

info@couvreplanchersalainmorin.ca

742, Saint-Édouard

Saint-Jude, QC

J0H 1P0

Restaurant
La Frite D'or

957A rue Royale, Massueville

450.788.2442

Heures d'ouverture :

Jeudi : 10h00 à 20h00

Samedi : 9h00 à 20h00

Mercredi : 10h00 à 20h00

Vendredi : 10h00 à 20h00

Dimanche : 8h00 à 19h00

